

國文翰林版一上第五課〈背影〉補充資料

【課文前哨站】

●〈背影〉的寫作背景

- 民國 6 年 (1917 年)，20 歲的朱自清考進北京大學哲學系。當年冬天，祖母逝世，與父親一同回故鄉揚州奔喪，回程兩人在浦口車站分別。
- 民國 9 年 (1920 年) 朱自清 23 歲，三年修完四年課程，從北京大學提前畢業，在溫州、寧波等多所中學任教，每月寄一半薪水回家，但父親不滿意。
- 民國 10 年 (1921 年)，24 歲的朱自清應聘為揚州八中教務主任。父親受二姨娘唆使，向學校交涉代領薪水，朱自清不得已辭職「出走」，從此父子很少往來。
- 民國 11 年 (1923 年)，朱自清接出妻子和孩子後，在杭州組織起小家庭。從此除了每月寄錢回家外，連書信也很少寄回家。
- 民國 13 年 (1924 年)，因為姨娘的跋扈，母親在家裡住不下去，朱自清把母親和妹妹接出來一起住。除了仍舊寄錢回家外，和揚州老家幾乎斷絕關係。當時朱自清 27 歲。
- 民國 14 年 (1925 年)，父親主動來信告訴朱自清想念孫子及自己的身體欠安等事，讓朱自清想起與父親已 2 年多沒見面了，而 10 年前 (民國 6 年) 父親在車站送別的往事浮上心頭，便提筆把這「車站送別」的往事寫成〈背影〉一文。當時朱自清 28 歲。
- 民國 17 年 (1928 年) 《背影》散文集出版，朱父看到此文後，父子間的矛盾得到緩解。

【作者簡介】

朱自清，原名自華，字 (**佩弦**)，號實秋。朱自清希望自己能夠不灰心、不喪志，在困境中始終保持清白，於是改名為 (**自清**)。朱自清個性 (**嚴謹**)，教學生涯從不遲到、早退，而且認真抄寫黑板、製作講義。朱自清生活過得艱苦，不寬裕的生活給他帶來許多困擾，他一生都苦於 (**胃疾**)，卻沒有多餘的錢好好治療。

朱自清早期的創作以 (**詩**) 為主，後來著重在 (**散文**)。朱自清的作品主要分成兩大類，第一種是描寫 (**個人家庭**) 生活與 (**人倫之情**) 的作品。第二種則是 (**借景抒情**) 的詠懷之作，例如：〈荷塘月色〉，將景色描摹得栩栩如生，更能字裡行間感受到朱自清自然流露的真實情感。朱自清寫作時，重視的是 (**形象**) 的描摹與 (**意境**) 的營造，因此他的是散文往往富含著詩意。朱自清的作品樸實自然，卻能深深感動人心，蘊含了深刻的體會與感情，難怪被譽為「**天地間第一等 (至情文學)**」！



朱自清
〈背影〉
補充影片

【文本分析】

暖身題

Q1：根據題目〈背影〉，試著運用「審題三提問」（What 是什麼-Why 為什麼-How 怎麼做）進行思考推測：

文本中寫的會是什麼人的「背影」？〔What-Who〕	〔Why〕作者為何要寫「背影」？（透過「背影」傳遞什麼情感或道理？）	〔How〕作者會如何呈現「背影」？
作者的「重要他人」 印象深刻的人、生命中重要的人……	不捨、懷念、感謝、歉意、孤單 珍惜眼前人(父愛)	外形、動作、環境 看見背影時的心情感受

Q2：請閱讀這則短文，並回答問題：

每次聽到這首歌，就想起那個美麗的女子。

那時的我們正青春，總是恣意揮霍我們的日子：躺在草地上看著朗朗晴天發呆，觀察每一朵雲的細微變化；騎著機車追逐海岸線的天色變化，拍下一分一秒陽光與海洋的互相輝映；走進山裡細數足跡可以走遍多少樣態的植物，描繪一朵花一片葉子的輪廓與顏彩。

但不論如何恣意揮霍，總是有那一首歌陪著我們，唱著哼著唸著或讀著，讓旋律陪我們揮霍，讓歌詞陪我們青春。

如今，偶爾聽見這首歌，就像此刻無意的午後行旅途中，旋律依然，歌詞依然，但那個曾經一起的美麗女子已不再，那些可以揮霍的青春，早已離開。

（文/王政忠老師）

Q2-1：閱讀完這則短文，可讀出本文是藉著什麼來回憶什麼？

藉某一「具體事物」，回憶某一「抽象情感」

藉著「歌曲」來回憶「青春」

Q2-2：試著解析這則短文的「書寫時間架構」（現在-過去-未來）：

第一段：「現在」 第二段：「過去」 第三段：「過去」 第四段：「現在」 (現在-過去-現在)

Q2-3：類似這種回憶人物或時光的文章，多半是運用這種「時間架構」來書寫。

試著根據你的生活經驗，從一個人陷入回憶的心理狀態歷程來思考，為何「回憶類」文章多半是運用這種「時間架構」書寫？

前段時間為現在，觸景生情，引領進入回憶。

末段回到現在，「事物依舊、但人事已非」，才有更深刻強烈的失落感、遺憾、惆悵。

人物描寫

人物描寫是記敘文體的一種。作者在寫人時，通常會選取人物的一些特徵加以描述刻畫，塑造人物形象，以此表達人物的思想感情。人物的描寫通常從外貌、行動、語言、心理等方面來刻畫。除此之外，也常透過記述人物相關的事件，來刻畫人物的形象和性格。

本課背影即是一篇寫人的記敘文，作者從父親的外貌、行動、語言以及在車站時一連串微不足道的事件，將父親對兒子的呵護與關懷描寫得深刻感人。

人物描寫的要素	重點說明
外貌描寫	容貌、神情、身材、服飾等外在特徵。
行動（行為）描寫	動作、行為舉止的描摹，可反映人物行動背後的想法以及性格特質。
語言描寫	話語和對白的描寫，可了解人物性格、思想和感情。
心理描寫	人物在情境中所產生的心理活動，可透過人物的內心獨白，或作者的客觀描述表達出來。
事件	記述人物有關的事件，刻畫人物形象和性格特質。

Q3：〈背影〉這篇經典散文，是一篇「藉事抒情」（或「寫人抒情」）的「（**記敘**）文」。作者朱自清回憶 20 歲那年，與（**父親**）之間的「背影事件」，表達對（**父親**）的思念之情。

初步閱讀文本，可將全文切分為 7 大段落。試著根據提示，填入這 7 大段的「段落大意」：

〈背影〉						
第 1 段	第 2 段	第 3 段	第 4 段	第 5 段	第 6 段	第 7 段
☒ 現在 ☐ 過去	☐ 現在 ☒ 過去	☐ 現在 ☒ 過去	☐ 現在 ☒ 過去	☐ 現在 ☒ 過去	☐ 現在 ☒ 過去	☒ 現在 ☐ 過去
作者最難忘（ 父親 ）的（ 背影 ）	作者回憶當年家中情景： 父親 （ 失業 ）、 祖母 （ 過世 ）	喪事辦完，父子一同前往（ 南京 ）	父親放心不下，決定親自（ 送作者去搭車 ）	父親忙著照看（ 行李 ）、與（ 腳夫 ）講價錢，作者卻（ 不領情 ）	父親為作者買（ 橘子 ），辛苦攀爬（ 月台 ），作者感動（ 落淚 ）	作者閱讀父親的（ 來信 ），再次想起（ 父親 ）的（ 背影 ）

基礎題

◎〈背影〉是一篇「藉事抒情」（或「寫人抒情」）的「記敘文」，屬於「回憶性質」的文本

以「現在」與「過去」兩個時間軸線來書寫。全文共分（**7**）段，第（**1**）段與第（**7**）段的時間點為「現在」，第（**2**）段到第（**6**）段追述「過去」（往事）。

Q1：〈背影〉第一段的時間點為「☒現在 ☐過去」。閱讀完本段落，試著推論：為何作者描寫父親，不從容貌、個性……等特徵寫起，而是先寫他的「背影」？

「開門見山法」，集中焦點在「背影」上。埋下懸念，吸引讀者閱讀興趣。「背影」可能有象徵意涵，表現某種情感

Q2：〈背影〉第（ 2 ）段到第（ 6 ）段，時間點進入「☐現在 ☒過去」，這種記敘手法稱為「☐順敘法 ☒倒敘法 ☐插敘法 ☐補敘法」，開始回憶過往事件。

Q2-1：〈背影〉第二段至第四段，作者交代了這段「回憶事件」的「時空背景」。

作者父親幾經思考後，決定親自送作者去車站。試著利用表格，整理當時的「時空背景」：

家中情況	送行原因	送行地點
■禍不單行： ① 祖母（ 逝世 ） ② 父親（ 失業 ）	■父子同行 ① 父親要去（ 南京謀事 ） ② 作者要去（ 北京念書 ）	■父親心裡（ 不放心 ） 浦口車站 →父親原本安排「熟識的（ 茶房 ）」陪同作者，但最終決定親自送作者到車站。

Q2-2：〈背影〉第四段至第五段，「回憶事件」的開端來自於作者與父親要分離了。

根據這個段落，在車站時，作者父親為作者做了哪些事？這些事情可能反映出作者父親怎樣的看法？又呈現出？

作者父親所做之事	推測作者父親的想法
① 請熟識的（ 茶房 ）陪作者去車站，再三囑咐	擔心茶房沒有照顧好兒子
② 心裡不（ 放心 ），仍決定親自（ 為作者送行 ）	親自送兒子去搭車才放心
③ 幫忙（ 照看 ）行李，為行李和（ 腳夫 ）講（ 價錢 ）	精打細算、節省開支 想為兒子打理好一切瑣事
④ 替作者挑選（ 靠門的座位 ），並鋪上（ 紫毛大衣 ）	希望兒子旅途中坐得舒適
⑤ 叮囑路上（ 小心 ）、夜裡不要（ 受涼 ）	關心兒子的安危和健康
⑥ 再次囑託火車上的（ 茶房 ）照顧作者	擔心兒子途中遇到麻煩
■歸納以上事件，分析作者父親的性格 朱父是一位（ 細心照顧、謹慎周到、關愛呵護兒子 ）的父親。	

Q2-3：根據〈背影〉第五段，對於父親的所作所為，作者的反應為何？試著分析作者當時的心態：

事件	作者反應	作者心態
父親跟腳夫講價錢	認為父親說話（ 不漂亮 ），非（ 插嘴 ）不可。	自以為是、自以為厲害、對父親鄙視不屑
父親囑咐茶房照應作者	心裡（ 暗笑 ）父親的（ 迂 ），認為託茶房是白託。也認為自己可以（ 料理 ）自己。	自以為是、認為父親多此一舉

Q2-4：承上題，根據〈背影〉第五段，作者描寫兩次嫌棄父親後，都提到自己「真是聰明過分」，這是哪個時間點的感受？作者這樣說自己的真正意思是什麼？這個說法帶著什麼情緒？

時間點	意義	情緒
☒ 現在	（過去）的我當時真是太	悔恨、愧疚、自責...
☐ 過去	（笨了、不會想了、自作聰明了）	

Q3：〈背影〉第六段，「回憶事件」進入高潮。作者採用「□簡筆 □繁筆」寫法，細膩描繪父親的「外在形象」與買橘子的「動態過程」：

Q3-1：根據〈背影〉第六段，請觀察父親的「體型」及「穿著」，透過表格，統整關於父親「外在形象」的描寫，並試著推論作者如此描寫的用意：

外在形象	身形體態	服裝顏色	衣服款式	衣服材質
	胖子臃腫	黑色/深青	小帽/馬褂/棉袍	一般棉質布料
寫作用意	連結買橘子的辛苦	剛辦完喪事 呼應 心情憂鬱	舊時代服裝 (新舊時代的對比) 紫毛大衣 vs 黑布衣	服裝安排讓父親比較難爬上爬下

Q3-2：根據〈背影〉第六段，作者用一連串動作來描述父親到月台買橘子的過程。請圈出「動作詞語」，並試著推論作者如此細緻描寫的用意：

父親動作描寫	去程	我看見他蹣跚地走到鐵道邊，慢慢探身下去，尚不大難。可是他穿過鐵道，要爬上那邊月臺，就不容易了。他用兩手攀著上面，兩腳再向上縮，他肥胖的身子向左微傾，顯出努力的樣子。
	回程	他已抱了朱紅的橘子望回走了，過鐵道時，他先將橘子散放在地上，自己慢慢爬下月臺，再抱起橘子走。他和我走到車上，將橘子一股腦兒放在我的皮大衣上。於是撲撲衣上的泥土，心裡很輕鬆似的。
寫作用意	- 藉由「特寫鏡頭」，細緻的描寫「分解動作」，搭配父親肥胖形象，突顯父親為兒子付出的艱難與努力，傳達出父愛形象。(分解動作+肥胖形象→突顯父親艱難而努力) - 明明正經歷人生的苦難低潮，就算知道兒子嫌棄自己，仍拖著沈重的身體為兒子買橘子。(冒著罰款的風險 XD)	
作者反應	① (眼淚很快地流下來) ② (趕緊去攙扶父親)	
寫作用意	● 作者終於感受到父親的關愛，態度由 (高傲、冷淡、自以為是) 轉為 (感動、心疼)。	

Q3-4：根據〈背影〉第六段末尾，父親買橘子回來，作者補充描寫父親的細微動作及言語。試著解讀這些動作及言語，呈現父親怎樣的心境？

動作及言語	父親的心境
將橘子一股腦兒放在我的皮大衣上	將父愛毫無保留的給予兒子
撲撲衣上的泥土，心裡很輕鬆似的	與先前牽掛心情呈現對比，鬆了一口氣、不讓兒子擔心
「我走了，到那邊來信！」	若無其事、裝堅強、在乎兒子，想知道作者在北京的生活

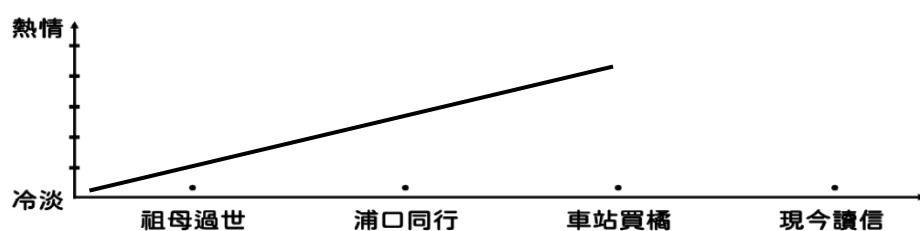
他走了幾步，回過頭看見我	父親對兒子的依依不捨
「進去吧，裡邊沒人！」	父親還憂慮作者的行李、衣物沒人照看，想看到作者坐好才放心

Q4：〈背影〉第七段，時間點回到「☒現在☐過去」，作者閱讀父親來信，而憶起父親的背影。根據本段落，試著細讀信中內容，推測父親呈現何種心境？作者讀信時又是什麼感受？

父親來信	我身體平安，惟膀子疼痛厲害，舉箸提筆，諸多不便，大約大去之期不遠矣！	朱父的信中言語矛盾，推測父親的心態： (1)想念兒子，希望得到關心。 (2)又怕兒子擔憂與愧疚。
作者感受	流下眼淚，顯示作者： 對父親充滿（憐惜）和（眷戀）。 想到背影，顯示作者： (1)憶起父親的關愛。 (2)不捨年邁的父親受病痛折磨。	推測朱自清讀信時的心情： 擔憂、愧疚、想念父親。

挑戰題

Q1：「時間」、「事件」與「情感」是建構起〈背影〉這篇文本的三個重要元素，透過不同時間點發生的事件，帶出父子兩人的情感。請根據文本，試著以「折線圖」的方式，完成朱家父子的「情感變化圖」。



Q2：綜觀〈背影〉全文，作者朱自清一共掉了四次眼淚。請找出作者四次落淚的時機，試著解釋作者當時的心情感受：

	第一次落淚	第二次落淚	第三次落淚	第四次落淚
段落	第(2)段	第(6)段	第(6)段	第(7)段
落淚時機	看見父親的狼狽，想起祖母過世	看到父親買橘子的背影	看見父親的背影混入人群，找不著了	收到父親來信
心情感受	對家裡悲涼的景況感到難過	自責、懊悔、不捨、感動	惆悵、離別的不捨	感傷、思念

Q3：綜觀〈背影〉全文，總共提及四次「背影」。請統整這四次描寫父親背影的場景、時間點、表現手法及對作者的意義：

	第一次背影	第二次背影	第三次背影	第四次背影
段落	第(1)段	第(6)段	第(6)段	第(7)段
場景	回想記憶中父親的背影	父親賣力爬過月臺買橘子的背影	看到父親離別時混入人羣中的背影	讀信後，腦海裡浮現父親的背影
時間點	☒ 現在 ☐ 過去	☐ 現在 ☒ 過去	☐ 現在 ☒ 過去	☒ 現在 ☐ 過去
表現手法	☒ 略寫 ☐ 詳寫 ☐ 實寫 ☒ 虛寫	☐ 略寫 ☒ 詳寫 ☒ 實寫 ☐ 虛寫	☐ 略寫 ☒ 詳寫 ☒ 實寫 ☐ 虛寫	☒ 略寫 ☐ 詳寫 ☐ 實寫 ☒ 虛寫
對作者的意義	象徵父愛，以及對父親的懷念	領會到父愛而感動落淚感動父親心意	分離的不捨、懊悔自己的冷淡	心酸、思念掛念父親、擔心身體

Q4：閱讀完〈背影〉全文，請推論下列詞語在文本中的「象徵意義」：

文本內容	背影	紫毛大衣	黑布小帽 黑布大馬褂 深青布棉袍	朱紅橘子	一股腦兒
段落	第(1 6 7)段	第(5)段	第(6)段	第(6)段	第(6)段
象徵意義	父愛	父愛的溫暖	父親黯淡愁苦心 情	父愛的溫暖、父 親給兒子的祝福	父愛的毫無保留

Q5：閱讀完〈背影〉全文後可知，這篇文章中的「背影」，對朱自清而言，其實就是象徵著什麼？為什麼要使用「背影」來象徵？

作者用「背影」1.代替父親的關愛 2.扣題，另一方面則是因為看到父親為他辛苦奔波的背影，那時才體會出父親對他的愛。

嚴厲(肅)的父親和兒子近距離正面接觸時，兒子就會感到不舒服，產生防衛心，而開始貶抑父親或引發大小衝突；但當父親背對著自己離開時，解除緊張的兒子又開始感到不捨，被壓抑的親情又會翻湧而出，希望能對父親有更多的諒解和關愛

【課文結構表】

綜觀全文，首尾寫現在，中間部分追述往事：

◎破題—現在（第一段）—開門見山點出難忘父親背影之主題。

◎追述往事—過去（第二至六段）—敘述家中變故—父親失業、祖母過世。

描述喪事辦完，父子同去南京。

描繪父親因不放心，忙中送行。

記述父親的叮嚀、體貼，及作者的感受（不領情）。

記述父親買橘子的經過及背影。

◎呼應主題—現在（第七段）—閱讀父親家書而回憶起父親的背影。

【篇章結構】

(1)從時間脈絡來看，文章架構是以「現在→（過去）→現在」敘寫。

(2)從文意脈絡來看：

【首段 / 意義段一】為「起」，作者以「最不能忘記的是他的背影」點出主題，寫作手法上稱為（開門見山法（破題））。

【第二至五段 / 意義段二前半】為「承」，記敘父親送行的背景和作者對父親的冷淡。

【第六段 / 意義段二後半】為「轉」，作者看到父親為他買橘子的背影，終於了解到父愛，改變對他的態度。

【末段 / 意義段三】為「合」，作者讀著父親來信，腦海中「又看見他那肥胖的青布棉袍、黑布馬褂的背影」，呼應（首段「最不能忘記的是他的背影」）。首段和末段即是（前後呼應法）的寫作方式。

【寫作手法】

(1)人物描寫技巧：

主要運用寫人要素中的☑外貌 / ☑動作 / ☑語言 / □心理 / ☑事件來描繪父親的形象，表現父親對子女的關愛。

(2)修辭運用：

①（倒反）修辭：「唉！我現在想想，那時真是太聰明了！」作者表面上說自己聰明，事實上是認為自己太愚笨了，他懊責當時不能體會父愛。

②（象徵）手法：作者直到看見父親費力地為他買橘子的背影，才恍然體悟到父親對他的愛，而這個背影深刻烙印在作者記憶中而難以忘懷，所以文中提到的「背影」即代表著（父愛），並以「（背影）」貫穿整篇文章。

【形音義補充】

- | | |
|----------|-------------------------|
| 1. 差 ㄘ ㄞ | 名 受派遣去做事的人。如：欽「差」、信「差」。 |
| | 動 指使、派遣。如：「差」遣、「差」使。 |
| 2. 差 ㄘ ㄞ | 名 缺失、錯誤。如：誤「差」、出「差」錯。 |
| | 副 尚、略、還。如：「差」強人意。 |
| | 動 因比較而產生區別。如：「差」異、「差」別。 |
| 3. 差 ㄘ ㄞ | 形 不整齊、不齊一。如：參「差」不齊。 |

1. 蹣 ㄌㄢˊ 形形容步伐不穩的樣子。如：步履「蹣跚」。
2. 瞞 ㄇㄢˊ 動欺騙、隱藏事實真相。如：實不相「瞞」。
3. 滿 ㄇㄢˋ 形驕傲。如：自大白「滿」。
形全、遍、整個。如：「滿」面春風。
形充足、完備、美好。如：美「滿」。
4. 顛 ㄉㄢˊ 形形容不明事理，糊裡糊塗。如：「顛頭」。

1. 質 ㄓˋ 名事物的根本、特性。如：特「質」。
名樸實的本性。如：「質」樸、文「質」彬彬。
名人的天性稟賦。如：資「質」、氣「質」。
動詢問。如：「質」詢、「質」疑、「質」問。
2. 質 ㄓˋ 動用財物或人作保證以為抵押。如：「質」押、典「質」。
名被抵押的人或物。如：人「質」。

1. 帖 ㄊㄧˋ 動服從，通「貼」。如：服「帖」。
形穩當。如：妥「帖」。
2. 帖 ㄊㄧˋ 名應酬用的書柬。如：喜「帖」。
量計算藥劑的單位。如：一「帖」藥。

- 望 ㄨㄥˋ 介向、朝。如：「望」車外看、「望」前走。
動向遠處或高處看。如：登高「望」遠、遙「望」。
動希冀、期盼。如：盼「望」、「望」子成龍。
名名譽、名聲。如：名「望」、德高「望」重。

1. 柵 ㄓˋ 名圍欄。如：「柵」欄。
2. 跚 ㄕㄢ 〔聯綿詞〕蹣跚：形容步伐不穩的樣子。
3. 珊 ㄕㄢ 〔聯綿詞〕闌珊：衰落、蕭瑟的樣子。
4. 刪 ㄕㄢ 動削除。如：「刪」除。
5. 姍 ㄕㄢ 形形容女子走路緩慢從容的姿態。如：「姍姍」來遲。

1. 揀 ㄓㄢˋ 動挑選。如：「揀」定。
2. 練 ㄌㄢˋ 動反覆學習。如：「練」舞。
3. 鍊 ㄌㄢˋ 動訓練、磨練。如：鍛「鍊」。
4. 煉 ㄌㄢˋ 動燒。如：真金不怕火「煉」。

【延伸補充】

●成語大補帖

◇與「背」有關的成語◇

1. 背道而馳：比喻所要到達的目標和實際進行的方向相反。
2. 背信忘義：不守信用，忽視道義。
3. 腹背受敵：前、後都受到敵人的攻擊。
4. 背水一戰：比喻抱著必死的決心，奮戰取勝。
5. 離鄉背井：離開故鄉，在外地生活。
6. 力透紙背：寫字運筆的力量能穿透紙張到紙的另一面。形容書法遒勁有力、詩文立意深刻有力。
7. 芒刺在背：比喻因畏忌而極度不安。
8. 望其項背：望見對方的頸項和背脊，比喻程度與之接近。

◇與「自滿」有關的成語◇

1. 自命不凡：形容自以為聰明、不平凡。多顯露高傲自負的神態。亦作「自負不凡」。
2. 自鳴得意：自命不凡，洋洋得意。
3. 志得意滿：形容又得意又滿足的樣子。
4. 恃才傲物：依仗本身有才幹而驕傲，目空一切。

◇與「後悔」有關的成語◇

1. 痛悔前非：非常懊悔過去的錯誤。
2. 今是昨非：現在對，而過去錯了。含有悔悟之意。
3. 捶胸頓足：捶打胸膛，以腳躁地。形容極為悲憤或悔恨。
4. 幡然悔悟：澈底地悔改、醒悟。

◇與「父母愛」有關的成語、名言◇

1. 舐犢之情：比喻父母疼愛子女之深情。
2. 昊天罔極：比喻父母恩德如蒼天廣大，無以回報。
3. 倚門倚閭：形容父母或親長殷切的盼望子女歸來。
4. 孟母三遷：形容家長為教育子女，選擇良好的學習環境所花的苦心。
5. 十指連心：比喻人事物的關係非常密切，或父母對每個子女都一樣疼愛。
6. 噬臍：指棄薪：比喻母子眷念之情。
7. 誰言寸草心，報得三春暉。（孟郊〈遊子吟〉）
8. 父母在，不遠遊，遊必有方。（《論語·里仁》）
9. 羊有跪乳之恩，鴉有反哺之義。（《增廣賢文》）
10. 樹欲靜而風不止，子欲養而親不待。（《韓詩外傳》）
11. 身體髮膚，受之父母，不敢毀傷，孝之始也。（《孝經》）
12. 百善孝為先。（中國諺語）
13. 雙手抱孩兒，才知父母時。（臺灣諺語）

●「倒反」修辭手法

倒反法可粗分為兩種：一是自謙或自嘲式的「倒辭」，並無諷刺意味。二是「反語」，把正面意思反過來說，而且帶有諷刺意思。

沒有諷刺意味的倒辭	我那時真是聰明過分，總覺他說話不大漂亮，非自己插嘴不可。 (朱自清 背影)
含有諷刺意味的反語	1「你真是英俊—— <u>英國</u> 的細菌。」→諷刺人家長得醜 2「不知是受了哪一位大人先生的恩典，這一條臭水溝被改為地下水道，上面鋪了柏油路，從此這條水溝不復發生承受垃圾的作用，使得附近居民多麼不便。」(梁實秋 雅舍小品)→諷刺居民亂倒垃圾

●「象徵」修辭手法

「象徵」是一種修辭手法，利用「具體事物」來隱含表達「抽象概念」、「情感」或「意義」。

具體事物	象徵意涵	說明
玫瑰	愛情	希臘神話中，愛神阿佛洛黛特尋找情人時被玫瑰刺傷，鮮血將白玫瑰染成紅色。
烏鴉	不吉	因色黑、食腐、叫聲難聽。
風雨	逆境	因風雨會造成阻礙、帶來損害。
白鴿	和平	諾亞方舟的故事中，諾亞放出的鴿子銜回橄欖枝，表示洪水已退，和平日子來臨。
康乃馨	母愛	一九〇七年，經美國 AnnaJarvis 提議後設立母親節，其母最愛康乃馨。

●與「死亡」有關的用語

中國人有避諱習慣，對死亡不直說「死」，而用其他較委婉的字詞代替，用間接的方式描述可怕、不吉的死亡，以淡化對死亡的恐懼、衝擊。以下為針對各種對象的死亡用語：

一般用法	大去、物化、遷化、 <u>過世</u> 、 <u>逝世</u> 、 <u>去世</u> 、辭世、謝世、絕世、身故、亡故、 <u>殞命</u> 、往生、歸天、作古、千古、長眠、永訣、赴黃泉、 <u>駕鶴西歸</u> 、 <u>撒手人寰</u> 、 <u>溘然長逝</u> 、壽終正寢、與世長辭
用於天子	崩、駕崩、崩殂、 <u>大行</u> （皇帝或皇后剛去世）
用於諸侯	薨、 <u>薨逝</u>
宗教相關	①道教：仙逝、羽化 ②佛教：圓寂、 <u>涅槃</u> ③基督宗教：蒙主寵召
用於父母	<u>失怙</u> （喪父）、 <u>失恃</u> （喪母）
用於婦女	<u>香消玉殞</u> （年輕女性）、 <u>駕返瑤池</u> （年長女性）、壽終內寢
用於年輕人	<u>殤</u> （未成年而夭折）、早逝、 <u>早夭</u> 、夭折
詼諧說法	翹辮子、見閻王、一命嗚呼、上西天、上天堂、掛了、到蘇州賣鴨蛋

●婉曲用語

說話或作文時，不直講本意，只用委婉閃爍的言詞，曲折地烘托或暗示出本意來，叫做「婉曲」。

原本的詞彙	用委婉含蓄或語意較輕的話來表達
失業	待業、賦閒
變胖	發福
聾子	失聰、聽障

●古今用語辨識

古代用語	現代用語	古代用語	現代用語
店小二、茶房、侍者、跑堂、侍役	服務員	夫子、先生、師傅、師父、師尊、西席	教師、老師
訟師、狀師	律師	東家	老闆、雇主
仵作、仵匠	法醫	良人、相公、官人、外子、夫君	丈夫、先生
伶人、俳優、戲子、優伶	演員	拙荊、內子、內人	妻子、太太
刺客	殺手	客棧、旅舍	旅館、飯店
細作、奸細	間諜	茅房、茅廁	廁所、洗手間
捕快	警察	胡同、弄堂	小巷
腳夫、伕役、挑夫、苦力	搬運工	私塾、書院、黌廬、學宮	學校
郎中、大ㄉㄞ、夫	醫生、醫師	束脩	學費
僮僕、僕役、僕從、奴才、小廝	僕人、傭人	盤纏	旅費
婢女、丫鬟	女僕、女傭	差使	工作
舟子	船夫	胭脂、水粉	化妝品
庖人、廚丁	廚師		

國文翰林版一上第五課〈背影〉延伸練習

【國字注音】

- | | |
|------------------|-------------------|
| 1. 細「ㄋㄟˋ」：膩 | 20. 「ㄉㄨˊㄘㄩˋ」帖：妥 |
| 2. 「浦」口：ㄉㄨˊ | 21. 「躊躇」：ㄔㄡˊ ㄘㄨˊ |
| 3. 肩「ㄅㄛˊ」：膀 | 22. 步履「ㄇㄚˊ ㄩˊ」：蹣跚 |
| 4. 「ㄉㄨˊㄘㄩˋ」付：託 | 23. 「ㄣ」腐：迂 |
| 5. 細心「呵」護：ㄏㄨˋ | 24. 舉「箸」：ㄘㄨˊ |
| 6. 「弦」外之音：ㄒㄧㄢˊ | 25. 「ㄉㄨˊ」附權貴：攀 |
| 7. 「ㄣㄩˊ」選：揀 | 26. 「鋪」床：ㄉㄨˊ |
| 8. 張羅「ㄉㄨˊㄘㄩˋ」事：瑣 | 27. 擦「ㄩˋ」：拭 |
| 9. 「ㄣ」寒衣物：禦 | 28. 「ㄘㄨˊ」扶老人：攙 |
| 10. 「差」使：ㄘㄞˊ | 29. 再三「ㄘㄨˊ」咐：囑 |
| 11. 猶「ㄣ」不決：豫 | 30. 「ㄘㄨˊ」欄：柵 |
| 12. 相「差」無幾：ㄘㄞˊ | 31. 「簌」簌淚下：ㄌㄨˊ |
| 13. 「ㄍㄨˊ」留：勾 | 32. 長袍馬「ㄍㄨˊㄩˋ」：褂 |
| 14. 「撲」滅：ㄉㄨˊ | 33. 參「差」不齊：ㄘㄞˊ |
| 15. 人「質」：ㄘㄨˊ | 34. 推「ㄒㄧㄞˋ」責任：卸 |
| 16. 慘「澹」經營：ㄉㄢˊ | 35. 房屋「傾」斜：ㄍㄨㄥˊ |
| 17. 奔「喪」：ㄌㄨˊ | 36. 「ㄣ」花園：御 |
| 18. 嘴「ㄘㄨˊ」：饒 | 37. 朱紅「ㄣㄣˊ」子：橘 |
| 19. 高瞻遠「ㄘㄨˊ」：矚 | 38. 杯盤狼「藉」：ㄣㄩˊ |

【解釋】

- | | |
|---------------------|------------------|
| 1. 狼藉：雜亂不整齊。 | 7. 「大去」之期：去世。 |
| 2. 囑咐：吩咐、叮嚀。 | 8. 躊躇：猶豫不決的樣子。 |
| 3. 交卸：解除職務，移交給接替的人。 | 9. 蹣跚：走路緩慢不穩的樣子。 |
| 4. 簌簌：紛紛落下的樣子。 | 10. 差使：此指職務。 |
| 5. 虧空：此指負債。 | 11. 迂：言行守舊，不切實際。 |
| 6. 勾留：停留。 | 12. 典質：用物品抵押借錢。 |

【改錯】

- (禍賦景謀) 1. 他才剛經歷喪子之痛，現又傳出明升暗降的人事公告，真是貨不單行！一身傲骨的他寧可赴閒也不願屈就，只是懞氣不佳，牟事不易，未來恐怕要先靠典當度日了。
- (傳印及呈獻) 2. 「女子無才便是德」是博統社會既定的映象，但教育普即後，女人的才華承現多元發展，對各行各業的貢縣有目共睹。

【小試身手】

一、象徵手法：文學作品中，以具體意象作為媒介，間接加以陳述抽象的觀念、情感或事物的表達方式，就叫做「象徵」。請將下列「」內的詞語和其所象徵的涵義互相配對。

- | |
|---|
| A. 象徵畢業
B. 象徵父愛
C. 象徵希望、成功
D. 象徵堅忍不拔、不屈不撓的精神 |
|---|

- (B) 1. 我與父親不相見已二年餘了，我最不能忘記的是他的「背影」。
- (D) 2. 「梅花」梅花滿天下，越冷它越開花。（歌曲梅花，由劉家昌作詞、作曲）
- (C) 3. 度過漫漫長夜，「黎明」就在眼前。
- (A) 4. 「鳳凰花」開，學子生涯終有時。

二、詞語涵義比較：請判斷下列文句「」內詞語的意思，相同者打○，不同者打×。

- (×) 1. { 年紀也老大不小了，應該學會「料理」自己的生活。（照顧）
她的廚藝精湛，擅長烹調各式「料理」。（烹調。亦借指菜餚）
- (○) 2. { 父親抱著朱紅的橘子「望」回走了。（向）
他「望」車外看了看，決定下車買些名產帶回家。
- (×) 3. { 戀人總是希望彼此能常相「左右」不分開。（附近）
你不能老是受他人「左右」，要能有獨立思考的能力。（控制、影響）
- (×) 4. { 他倆情同「手足」，總是形影不離。（比喻同胞兄弟）
突如其來的惡耗，讓全家人一時「手足」無措。（手和腳）

【綜合測驗】

- (B) 1. 下列「」中的形似字，何組讀音相同？ (A)「柵」欄／「珊」瑚 (B)「囑」託／「矚」目 (C)慘「澹」／「瞻」養 (D)棉「袍」／「刨」冰。
- (B) 2. 下列「」中的詞語，何者意思兩兩相同？ (A)他到「茶房」點了一杯凍頂烏龍茶／他再三囑咐「茶房」，要好好照應我 (B)待人誠懇，大家「自然」會喜歡和你做朋友／做事情一心二用，「自然」容易造成失敗的結果 (C)廚師的「料理」工夫了得，所以餐館的生意很好／都這麼大個人了，還不會「料理」自己的生活嗎 (D)昨晚九時「左右」，我接到一通詐騙電話／你要有自己的想法，不要被旁人給「左右」了。
- (C) 3. 下列文句，何者用字完全正確？ (A)佳欣忍不住撲速速地落下眼淚 (B)爺爺舉著或提筆時肩膀隱隱作痛 (C)相聲演員會穿著長袍馬褂演出 (D)常經理的行事作風太淤腐。
- (B) 4. 下列文句，何者未使用委婉語？ (A)樂壇上有不少藝人遭受失聰之苦 (B)常吃甜食炸物容易變胖 (C)謝神父昨晚在睡夢中蒙主寵召了 (D)姐夫最近賦閒在家照顧孩子。
- (C) 5. 關於本文，下列敘述何者正確？ (A)以橘子貫串全文，象徵親情 (B)按時間順序娓娓道來 (C)作者自言「太聰明」，實則說自己年少無知 (D)作者收到父親死訊而落淚。
- (A) 6. 文中說到：「那年冬天，祖母死了，父親的差使也交卸了，正是禍不單行的日子！」句中「禍不單行」是指「不幸的事接連發生」。下列選項中的詞語，哪一個與「禍不單行」的意思最接近？ (A)雪上加霜 (B)滔天大禍 (C)如喪考妣 (D)不測之禍。
- (A) 7. 故意使用與本意相反的詞語或句子來表達本意，稱為「倒反」修辭。以下何者也使用了這種手法？ (A)穀元：我家一美的手藝超讚，我決定請一名廚師了 (B)柏維：我竟然連廣告招牌上斗大的字都會看錯，肯定近視了 (C)吳宇：我沒有四輪只有二輪，但家庭幸福，讓我很感恩 (D)維尼：我光是走路就氣喘吁吁，根本不會想去跑馬拉松。
- (B) 8. 關於作者的心境，下列敘述何者正確？ (A)看父親爬月臺而流淚，是因為氣他違反交通規則 (B)「那時真是太聰明了！」以倒反口吻自責當時不懂事 (C)藉追憶送行一事來悼念父親 (D)「到這邊時，我趕緊去攙他」顯示作者已原諒了父親。
- (C) 9. 根據本文敘述，哪一段是作者體會到父親關愛與慈愛的轉折？ (A)父親交代茶房好好照顧兒子的關心之情 (B)父親買車票以及在車內安排座位的過程 (C)父親親力親為上下月臺購買橘子的經過 (D)兒子最後收到父親來信的懷念之情。

◎【閱讀測驗】

父王（節錄）

蕭 蕭

從小我們都怕父親，老鼠看見貓那樣。小時候，我因為上面有祖母頂著，總算還有個避風的港灣；弟弟們長成時，祖母已經駕崩，我們完全失去可以依傍的蔭佑。不過，也從這一年，我們發現父親好像也失去了他精神上的某一種依據，也有落寞、無言的時候。

不知道為什麼會那麼怕父親。直到來到女子學校以後，學生要求我永遠保持微笑，說她們怕見我不笑的臉，我才想起父親的臉也是這樣「不怒而威」。怪不得前些日子有個女孩子說我的臉很有「氣派」，同是這樣有氣派的臉，使我們小時候永遠「立正」跟父親說「是」。

我們難得看見父親笑，雖然父親的臉上有個很深的酒渦，笑起來好像一朵花在水池子裡漾起漣漪。

我們難得看見父親笑，雖然父親口中有著兩排潔白無比的牙齒，笑起來好像黑人牙膏的廣告。

不過，我們常聽到他跟厝邊隔壁的阿伯阿嬭聊天時，那幾聲宏亮的笑聲，真的像山寺裡的鐘響。

其實，不只我們怕他，鄰居的小孩也怕他。哭個不停的小孩，看到父親走過來，嚇得連哭聲都吞回去。如果父親再衝著他露齒一笑，這個孩子往往不知所措，要等父親走得很遠很遠了，好像忽然想起什麼，哇的一聲，驚天動地，哭了起來。

除了我們兄弟，父親不曾對誰凶過。父親凶起來，講話都非常簡短，訓詞也很扼要，一聲「站好」，就足夠我們反悔好久了。有一次，我們一大群小孩在玩，我打了一下弟弟，剛好被他看見，他氣極了，喊了一聲「過來」，除了我和弟弟以外，竟然還有三個小朋友也臉色蒼白跟著跑過去，挺挺地站在他面前。

叱吒則風雲變色！

不過，獅子不一定常發威。父親說：「常常大小聲的一定不是獅。獅，是深山林內的獅；知，是心肝內的知。」這幾句話是用臺灣話說的，我很喜歡，所以記得十分清楚。獅子不會常發威，真正的「知」也不是時時掛在口頭上。刻刻向別人炫耀的，那不是真知，不是大智。所以，小時候，父親就是我的天。我不知道天有多高，天有多大，因為父親的「知」藏在他的心肝內，偶爾透露一點，對我來說，那就是一片森林。直到今天，我還常常在課堂上引述他說過的話，不能不珍惜那話語中的一草一木。

每次自我介紹，往往我這樣開始：「我姓『蕭』，我爸爸也姓『蕭』，所以我叫『蕭蕭』。」這是開玩笑的話。接下來，我總鄭重其事地說，慢慢地，說：「我是，農夫的兒子。」

士農工商，誰是四民之首，我沒有特別的意見，但我以父親是農夫為榮。雖然父親很可能是四千年來我們蕭家最後的一代農夫，雖然我一點都不像拿鋤頭長大的人。但我時時警

惕自己，要能挺得直、挺得住，要能彎下腰工作，要能吃得了苦，耐得住寂寞。

我最羨慕父親身上那一層韌皮。古銅色的肌膚真是農夫的保護色，那是太陽炙烤的、雨淋的、風颳的。

手腳上的厚繭又是一番天地。不論怎麼撕，依然胼胝滿掌，特別是腳掌上的厚繭幾乎已成了鞋一樣的皮，甚至於龜裂出深的痕。我曾看見父親以剪刀修剪那層厚皮，彷彿在裁剪合身的衣物。

「阿爸，這樣不會痛嗎？」

「怎麼會痛？這是死皮。」

一層血肉皮膚，如何踩踏出另一層死皮？礮石、炙陽、凍霜，不盡的田間路，來回的踩踏，我不曾看見父親皺眉、嘆氣。父親不怕冷，不怕凍，不怕霜，再寒，也是赤著一雙大腳在田埂間來來去去。他常說：「沒衫會冷，我有一襲『正』皮的衫啊！」

所以，就父親而言，皮已如此，牙齒就更不必說了。他永遠不能想像牙齒會痛，他說：「騙人不識，不曾聽過石頭會痛的！」

牙齒像石頭那樣堅硬，怎麼會痛？到現在他還不知道什麼叫作牙齒痛——這一點，好像我的學問比他大些。

我不敢跟他形容牙齒疼痛的樣子，我漸漸學他忍耐人生苦痛的那一份毅力。

- (B) 1. 「常常大小聲的一定不是獅。獅，是深山林內的獅；知，是心肝內的知。」這句話的意旨為何？
- (A) 待人處世應抱持發自內心的真誠，而不做表面功夫
 - (B) 真正的知不是時時掛在口頭上的，而是在內心深處
 - (C) 常常耀武揚威的是貓，真正的雄獅躲在山裡難窺見
 - (D) 求知要踏實，「知之為知之，不知為不知，是知也」。
- (D) 2. 本文的主旨，最可能是下列何者？
- (A) 帝王世襲制度在今日實踐的可貴
 - (B) 社會大眾應給予農夫該有的尊重
 - (C) 兄友弟恭，共同肩負奉養的責任
 - (D) 子承父教，洋溢濃濃的孺慕之情。
- (A) 3. 下列哪位學生描繪的父親形象和本文作者的父親最近似？
- (A) 嘉玟：我的父親不苟言笑有威嚴，但他笑起來很好看，有深深的酒渦
 - (B) 傑宇：我爸最近牙周病又犯了，所以我求了一個玄天上帝護身符給他
 - (C) 怡芳：我們姐妹是父親的前世情人，他從不對我們大聲叱喝、擺臉色
 - (D) 君佑：我爹每次從部隊回來，總叫我立正站好聽他訓話，他怕我變壞。